

Manual de operación

SPH-DA01

SPH-DA02

AppRadio

Asegúrese de leer la **Información importante para el usuario** primero.

La **Información importante para el usuario** incluye la información importante que deberá comprender antes de utilizar este producto.



Gracias por adquirir este producto de Pioneer.

Lea detenidamente estas instrucciones para utilizar de forma correcta el modelo que ha adquirido. *Una vez leídas las instrucciones, guarde este manual en un lugar seguro para utilizarlo como referencia en el futuro.*

01 Introducción

- Presentación del manual 4
 - Cómo utilizar este manual 4
 - Convenciones utilizadas en este manual 4
 - Términos utilizados en este manual 4
- Compatibilidad con iPhone 4
- Para garantizar una conducción segura 5
- Protección de la pantalla y el panel LCD 5
- Notas acerca de la memoria interna 5
 - Antes de extraer la batería del vehículo 5
 - Datos sujetos a eliminación 5

02 Acerca de AppRadio

- Funciones 6
- Comprobación de las funciones y los nombres de piezas 6
 - Conexión y desconexión de un iPhone 7
- Inicio y finalización 8
 - Modo de inicio rápido 8
 - Imágenes de demostración 8

03 Operaciones básicas

- Pantalla Inicio 9
 - Lectura de la pantalla 9
 - Utilización de las teclas del panel táctil 9
- Teclas del panel táctil comunes de cada función 9
- Control de fuente de audio 10
- Cambio al Advanced App Mode 10
 - Si aparece una pantalla negra 11

04 Utilización de la radio

- Procedimiento de inicio 12
- Lectura de la pantalla 12
- Utilización de las teclas del panel táctil 12
- Utilización de las funciones 13

- Introducción de una frecuencia 13
- Almacenamiento de frecuencias en un canal de presintonía 13
- Almacenamiento de las frecuencias de radio con mayor potencia 13
- Recuperación de frecuencias de emisoras 13
- Utilización del radio texto 13
- Funciones RDS 13

05 Reproducción de música del iPod

- Procedimiento de inicio 16
- Lectura de la pantalla 16
- Utilización de las teclas del panel táctil 16

06 Utilización de la telefonía manos libres

- Registro y conexión de un iPhone 17
 - Conexión manual de un iPhone registrado 17
 - Desconexión de su iPhone 17
 - Eliminación de un iPhone registrado 17
- Funcionamiento básico de la telefonía manos libres 18
 - Utilización de las teclas del panel táctil 18
 - Ajuste de volumen del teléfono 18
- Realizar una llamada telefónica 18
 - Marcación directa 18
 - Llamada a un número de la agenda telefónica 18
 - Marcación desde el registro 19
- Respuesta de una llamada entrante 19
- Utilización de las funciones avanzadas 19
 - Cómo detener la transmisión de ondas Bluetooth 19
 - Ajuste de la función de conexión automática de Bluetooth 19
 - Cómo responder a una llamada automáticamente 20

- Edición de la contraseña **20**
- Transferencia de la agenda telefónica **20**
- Notas sobre la telefonía manos libres **21**

- Generalidades **35**

07 Ajuste de la cámara de retrovisor

08 Personalización de las preferencias

- Personalización de la configuración de audio **23**
 - Utilización del ecualizador **23**
 - Utilización del ajuste del balance **24**
- Personalización de los ajustes generales **24**
 - Configuración de visualización **24**
 - Ajustes generales **25**
 - Configuración de hora **25**
 - Configuración del subwoofer **26**
 - Selección del idioma **26**
 - Configuración del ajuste del nivel de la fuente **27**
- Asignación de funciones al volante **27**
- Cambio de la imagen de fondo **27**

09 Restauración de los ajustes predeterminados de AppRadio

- Restablecimiento del ajuste predeterminado **28**
- Restauración del estado inicial de este producto **28**

Apéndice

- Solución de problemas **29**
- Tecnología de posicionamiento **32**
 - Posicionamiento por GPS **32**
- Gestión de errores graves **32**
 - Cuando el posicionamiento por GPS no es posible **32**
 - Factores que pueden provocar errores graves de posicionamiento **33**
- Lista de ajustes **35**
 - Ajustes de audio **35**

Presentación del manual

Antes de utilizar este producto, asegúrese de leer **Información importante para el usuario** (un manual distinto) que incluye advertencias, precauciones e información importante que no debe pasar por alto.

Cómo utilizar este manual

Búsqueda del procedimiento operativo de la acción que pretende realizar

Cuando haya decidido qué desea hacer, podrá encontrar la página que necesite desde el *Índice*.

Búsqueda de ajustes personalizables

Si desea consultar los ajustes de este producto, consulte *Lista de ajustes* al final de este manual.

Convenciones utilizadas en este manual

Antes de seguir, dedique algunos minutos a leer la siguiente información sobre las convenciones utilizadas en este manual. Conocer bien estas convenciones le facilitará el aprendizaje del uso de este nuevo equipo.

- Los botones de este producto aparecen en letra **negrita**:
p. ej.)
Pulse el botón **Home** para visualizar la pantalla Inicio.
- Los elementos de menú, títulos de pantalla y componentes de funciones aparecen en **negrita** con comillas dobles “ ”:
p. ej.)
Ajuste “**Dimmer**” en “**OFF**”.
- Las teclas del panel táctil disponibles en la pantalla aparecen en **negrita** y entre corchetes []:
p. ej.)
Pulse [**Radio**] en la pantalla Inicio.
- La información adicional, alternativas y otras notas se presentan con el siguiente formato:

p. ej.)

- Si no se ha almacenado aún su domicilio, ajuste en primer lugar la ubicación.
- Las funciones del resto de teclas de la misma pantalla se indican con el símbolo
 - al principio de la descripción:
p. ej.)
 - Si pulsa [**OK**], se eliminará la entrada.
- Las referencias se indican del modo siguiente:
p. ej.)
 - ➞ Para los detalles, consulte *Cómo responder a una llamada automáticamente* en la página 20.

Términos utilizados en este manual

“Pantalla delantera”

En este manual, la pantalla unida a la estructura de este producto se denominará “pantalla delantera”.

“Tarjeta microSD”

La tarjeta microSD y la tarjeta microSDHC se denominan de forma colectiva “tarjeta microSD”.

“iPhone”

En este manual, cuando se habla de iPhone se hace referencia tanto a iPod como a iPhone. □

Compatibilidad con iPhone

Este producto es compatible únicamente con los siguientes modelos de iPhone y versiones de software para iPhone. Los demás modelos y versiones de software podrían no funcionar correctamente.

Hecho para

- iPhone 4S: iOS 5.0
- iPhone 4: iOS 5.0
- iPod touch (4ª generación): iOS 5.0

Introducción

- ❑ Los métodos operativos podrían variar en función del modelo de iPhone y de la versión de software del mismo.
- ❑ En función de la versión de software del iPhone, es posible que no sea compatible con este equipo.
Para los detalles acerca de la compatibilidad de iPhone con este producto, consulte la información de nuestro sitio web.❑

Para garantizar una conducción segura

Algunas funciones (como la visualización de contenido visual basado en Apps y en ciertas operaciones de las teclas del panel táctil) ofrecidas en este producto podrían ser peligrosas y/o ilegales si se utilizan mientras se conduce. Para impedir que se utilicen estas funciones mientras el vehículo está en movimiento, existe un sistema de bloqueo que detecta cuándo está accionado el freno de mano. Si intenta utilizar estas funciones a la vez que conduce, verá que están desactivadas hasta que detenga el vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano. Mantenga el pedal de freno presionado antes de soltar el freno de mano.❑

Protección de la pantalla y el panel LCD

- ❑ No exponga la pantalla LCD a la luz del sol directa cuando no se utilice este producto. La exposición prolongada a la luz del sol directa podría traducirse en un funcionamiento incorrecto de la pantalla LCD, debido a las elevadas temperaturas resultantes.
- ❑ Cuando utilice un teléfono móvil, mantenga la antena del teléfono alejada de la pantalla LCD para evitar interrupciones de vídeo en forma de manchas, líneas de color, etc.

- ❑ Para proteger la pantalla LCD de daños, asegúrese de pulsar las teclas del panel táctil únicamente con el dedo, pulsándola suavemente.❑

Notas acerca de la memoria interna

Antes de extraer la batería del vehículo

Si se desconecta o se descarga la batería, la memoria se borrará y deberá volver a programarse.

- ❑ Algunos datos permanecerán en el sistema. Asegúrese de leer *Restauración de los ajustes predeterminados de AppRadio* primero.
➔ Para los detalles, consulte Capítulo 9.

Datos sujetos a eliminación

La información se elimina al desconectar el cable amarillo de la batería (o quitar la batería en sí).

- ❑ Algunos datos permanecerán en el sistema. Asegúrese de leer *Restauración de los ajustes predeterminados de AppRadio* primero.
➔ Para los detalles, consulte Capítulo 9.❑

Funciones

Escucha de radio

Con este producto puede escuchar la radio.

Reproducción de música del iPod

Puede reproducir y controlar la fuente de audio con el iPhone conectado.

Advanced App Mode

Con **Advanced App Mode**, podrá visualizar la pantalla de la aplicación para iPhone en la pantalla de AppRadio. Además, podrá controlar aplicaciones para iPhone compatibles con AppRadio (como por ejemplo **AppRadio app**) a través de la pantalla realizando gestos multi-táctiles como pulsar, arrastrar, desplazarse, hojear.

- ❑ Para los detalles sobre **Advanced App Mode**, consulte el Manual de operación de **AppRadio app**.

Telefonía manos libres

Puede controlar la conexión de Bluetooth del iPhone, y realizar una llamada con registros de llamadas entrantes/salientes, agendas telefónicas transferidas o marcaciones.

Visualización de la imagen de la cámara de retrovisor

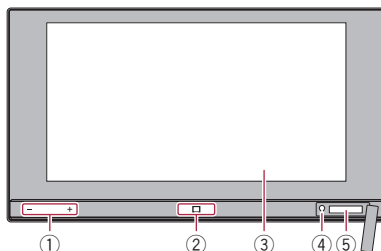
Podrá visualizar qué hay detrás del vehículo si se conecta una cámara de retrovisor (p. ej. ND-BC5) (se vende por separado).

Texto emergente

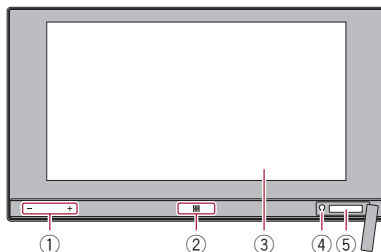
Si mantiene pulsado un icono de imagen se mostrará un texto emergente que explica la función del icono.❑

Comprobación de las funciones y los nombres de piezas

SPH-DA01



SPH-DA02



① Botón de volumen (+/-)

② Botón Home

- Pulse el botón **Home** para visualizar la pantalla Inicio.
- Si pulsa el botón **Home** mientras utiliza una aplicación compatible con **Advanced App Mode**, se iniciará **AppRadio app** y aparecerá la pantalla de menú Aplicación.
 - ❑ Con SPH-DA01, en función de la aplicación, es posible que aparezca la pantalla Inicio.
- Pulse el botón **Home** dos veces, y se mostrarán en pantalla las teclas de control de la fuente de audio.

③ Pantalla LCD

④ Botón de restablecer

- ➡ Para los detalles, consulte Capítulo 9.

Acerca de AppRadio

⑤ Ranura para tarjetas microSD

- ❑ La tarjeta microSD se utiliza únicamente para actualizar el software de este producto.
- ❑ Para los detalles sobre las actualizaciones de software, consulte la información en nuestro sitio web.
- ❑ Si no utiliza tarjetas microSD, cierre la cubierta de la ranura para tarjetas microSD.

Conexión y desconexión de un iPhone



PRECAUCIÓN

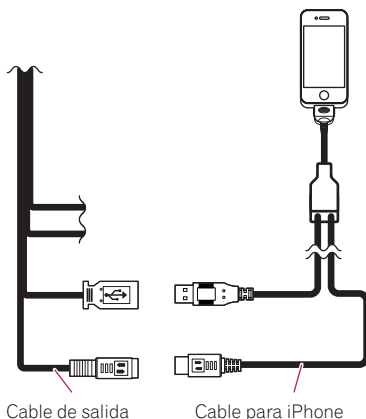
- Para evitar la pérdida de datos y los daños en el iPhone, no lo desconecte nunca de este producto mientras se estén transfiriendo datos.
- Si se produce una pérdida de datos o se dañan los datos que contiene el iPhone por alguna razón, normalmente resultará imposible recuperar los datos. Pioneer no se hace responsable de los daños, costes o gastos ocasionados por la pérdida o daños que sufran los datos.

Conexión de su iPhone

La utilización del cable para iPhone incluido le permite conectar su iPhone a este producto.

- ❑ No es posible realizar la conexión utilizando un concentrador USB.

● Conecte su iPhone.



Desconexión de su iPhone

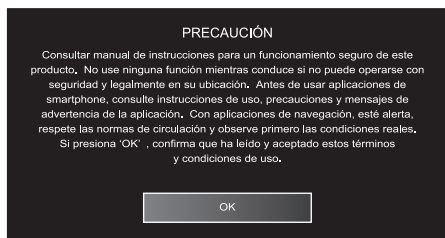
- Extraiga el cable para iPhone tras comprobar que no se está accediendo a los datos. ■

Inicio y finalización

1 Encienda el motor para iniciar el sistema.

Después de una breve pausa, aparece la pantalla de bienvenida durante varios segundos.

2 Lea detenidamente el descargo de responsabilidad, comprobando sus detalles y, a continuación, pulse [OK] si acepta las condiciones.



- ☐ En el primer arranque se mostrará una pantalla de configuración de idioma antes del descargo de responsabilidad. Seleccione en esta pantalla el idioma que desee.

3 Apague el motor del vehículo para apagar el sistema.

- ☐ Si apaga el interruptor de encendido (ACC OFF) del vehículo mientras el iPhone está conectado, oírás un sonido dos veces para recordarle que ha olvidado desconectar el iPhone.

Modo de inicio rápido

Su AppRadio cuenta con un modo de inicio rápido que le permite utilizar el AppRadio en modo de consumo de energía reducido durante cinco minutos cuando el interruptor del vehículo está desactivado (ACC OFF). Si se encuentra en modo de inicio rápido y activa el interruptor (ACC ON), AppRadio se iniciará inmediatamente. Si la unidad se encuentra en modo de inicio rápido y no se activa el interruptor (ACC ON) del vehículo en un periodo de cinco minutos, AppRadio se apagará automáticamente.

Imágenes de demostración

Si no utiliza este producto durante un plazo de 30 segundos se mostrarán las imágenes de demostración. Si desactiva el interruptor de encendido (ACC OFF) y, a continuación, lo activa de nuevo (ACC ON), no se mostrarán las imágenes de demostración.

- ☐ Si restablece el sistema volverán a mostrarse las imágenes de demostración. ☐

Operaciones básicas

Pantalla Inicio

La pantalla Inicio es la pantalla principal, y le permite acceder a sus fuentes de entretenimiento, Apps, ajustes y mucho más.

Lectura de la pantalla



- ① Indicador del día de la semana
- ② Hora actual

Utilización de las teclas del panel táctil



Radio

Muestra la pantalla de fuente de radio.
➔ Para los detalles, consulte Capítulo 4.



iPod

Muestra la pantalla de fuente de audio del iPod.
➔ Para los detalles, consulte Capítulo 5.



Aplicaciones

Cambia al **Advanced App Mode** y muestra la pantalla de función de la aplicación.

- ❑ Si pulsa mientras está utilizando **AppRadio app** en el iPhone aparecerá la pantalla de menú Aplicación.
- ➔ Para los detalles, consulte *Cambio a/ Advanced App Mode* en la página siguiente.



Teléfono

Muestra la pantalla de función de teléfono.
➔ Para los detalles, consulte Capítulo 6.



Muestra la pantalla de menú configuración.
➔ Para los detalles, consulte Capítulo 8.



Muestra la imagen de la cámara de retrovisor.
➔ Para los detalles, consulte Capítulo 7.

Teclas del panel táctil comunes de cada función

A continuación se describen las teclas del panel táctil correspondientes a operaciones comunes para cada función.



Volverá a aparecer la pantalla anterior.



Elimina el texto de entrada letra por letra, empezando por el final del texto.



Desplaza por la lista y le permite visualizar los elementos restantes.
❑ El elemento seleccionado aparece resaltado.

Control de fuente de audio

Si pulsa dos veces el botón **Home**, aparecerán en pantalla las teclas de control de fuente de audio. Utilizando estas teclas, podrá controlar la fuente de audio que se está reproduciendo sin que deje de mostrarse la pantalla actual.

- ❑ Las teclas de control de fuente de audio no pueden aparecer en la pantalla de fuente de audio del iPod.



Cada vez que se pulsa la tecla se selecciona si silenciar o combinar la salida de audio de la radio con la salida de audio de iPhone. Cuando el audio de la radio es mixto, se muestra y cuando no es mixto, se muestra .

- ❑ Este ajuste solo está disponible cuando este producto ha sido modificado a **Advanced App Mode**.
- ❑ Si realiza una llamada manos libres o cambia a una fuente de radio, se silenciará el sonido de la salida de radio.



Cada vez que se pulsa la tecla se cambia entre fuente de audio silenciada y sin silenciar. Cuando está silenciada, se muestra y cuando no está silenciada, se muestra .



Cuando se selecciona "iPod" como fuente, al pulsar esta tecla se cambia entre reproducción y pausa.



Cuando se selecciona "Radio" como fuente, al pulsar esta tecla se pasa al canal de presintonía siguiente o anterior.

Cuando se selecciona "iPod" como fuente, al pulsar esta tecla se pasa a la pista siguiente o anterior.

- ❑ Si desactiva el interruptor de encendido (ACC OFF) y posteriormente lo activa de nuevo (ACC ON) se restablecerá esta configuración.

Cambio al Advanced App Mode



ADVERTENCIA

Determinados usos de un smartphone podrían ser ilegales mientras conduce en su zona geográfica, por lo que debe estar al tanto de la normativa y obedecer dichas restricciones.

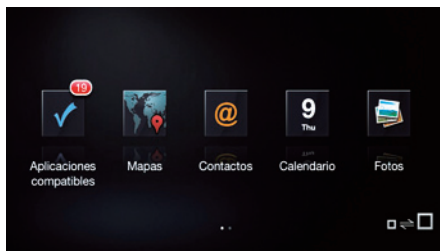
Si tiene algún tipo de duda en lo que respecta a una función determinada, realícela únicamente con el vehículo estacionado.

No deberá utilizar ninguna función que no resulte seguro efectuar bajo las condiciones de conducción que está experimentando.

- ❑ Para utilizar esta función, debe instalar **AppRadio app** en el iPhone.

1 Desbloquee el iPhone y, a continuación, conecte el iPhone a este producto.

Aparecerá el mensaje de la aplicación de inicio. Se iniciará **AppRadio app** y aparecerá la pantalla de menú Aplicación.



- ❑ En función del estado del iPhone conectado, es posible que **AppRadio app** no se inicie correctamente. Si esto ocurre, siga las instrucciones del mensaje de la aplicación de inicio para iniciar **AppRadio app**.
- ❑ Si conecta el iPhone mientras está utilizando una aplicación compatible con **Advanced App Mode**, la pantalla de función de la aplicación aparecerá en la pantalla AppRadio.

Operaciones básicas

2 Pulse el icono de la aplicación que desee en la pantalla de menú Aplicación.

Aparecerá la pantalla de función de la aplicación que desee, que le permitirá utilizar la aplicación.

3 Pulse el botón Home.

Aparecerá la pantalla de menú Aplicación.

- ❑ Si pulsa el botón **Home** en la pantalla de menú Aplicación, aparecerá la pantalla Inicio. Si pulsa [**Aplicaciones**] en la pantalla Inicio, aparecerá la pantalla de menú Aplicación.
- ❑ Con SPH-DA01, en función de la aplicación, es posible que aparezca la pantalla Inicio.

Si aparece una pantalla negra

Si realiza alguna de las siguientes operaciones aparecerá una pantalla negra:

- Si pulsa [**Omitir**] en el mensaje de la aplicación de inicio.
- Si sale de una aplicación en el iPhone durante la operación.

Si aparece la pantalla negra, pulse el botón **Home** para mostrar la pantalla Inicio.

- ❑ Si inicia una aplicación de reproducción de vídeo en el iPhone mientras aparece la pantalla negra, en función de la aplicación, es posible que el vídeo aparezca en la pantalla AppRadio. ■

Procedimiento de inicio

- 1 Pulse el botón Home para visualizar la pantalla Inicio.
- 2 Pulse [Radio] en la pantalla Inicio.
- 3 Utilice las teclas del panel táctil de la pantalla para controlar la radio. ■

Lectura de la pantalla



- ① Indicador de banda
- ② Indicador del estado de RDS

Los indicadores se iluminan cuando están en el siguiente estado.

AF	"AF" está establecido en "ON". ➡ Para los detalles, consulte <i>Sintonización de frecuencias alternativas</i> en la página 14.
TA	"TA" está establecido en "ON". ➡ Para los detalles, consulte <i>Recepción de anuncios de tráfico</i> en la página 14.
TP	Se recibe programa de tráfico (TP).
REG	"REG" está establecido en "ON". ➡ Para los detalles, consulte <i>Limitación de emisoras a programación regional</i> en la página 14.

CT

"CT" está establecido en "ON".
➡ Para los detalles, consulte *Recepción de datos de fecha y hora* en la página siguiente.

PS

Se recibe nombre del programa de servicio (PS).

- ③ Indicador del estado de conexión de iPhone
- ④ Indicador de frecuencia ■

Utilización de las teclas del panel táctil



Pulse **<** o **>** para reducir o aumentar las frecuencias en incrementos de un intervalo. Mantenga pulsada la tecla **<** o **>** y el sintonizador buscará frecuencias hasta que se encuentre una emisión con una buena calidad de recepción suficiente.



Muestra el texto de radio (cuando se recibe texto de radio).



Al pulsar la tecla varias veces se cambia entre las siguientes bandas: **FM1, FM2, FM3, MW** o **LW**.



Guarda la frecuencia en un canal de presintonía.



Guarda las frecuencias de radio con mayor potencia.



Introduce la frecuencia.



Muestra el menú opcional.



Utilización de la radio

Utilización de las funciones

Introducción de una frecuencia

- 1 Pulse  para cambiar a la banda de frecuencia a la que desee acceder.
- 2 Pulse .
- 3 Introduzca la frecuencia que desee y pulse [Intro].

Almacenamiento de frecuencias en un canal de presintonía

- 1 Ajuste a la frecuencia que desee registrar.
- 2 Pulse .
- 3 Pulse el canal de la frecuencia que desee registrar.

Almacenamiento de las frecuencias de radio con mayor potencia

Esta función asigna automáticamente aquellas frecuencias que presenten una buena recepción a los canales de presintonía de la banda seleccionada.

Puede actualizar seis canales en cada banda. Es posible actualizar de forma simultánea hasta 18 canales de la misma banda.

- ☐ Almacenar frecuencias de emisión podría sustituir frecuencias de emisión ya guardadas.
- ☐ La frecuencia más baja se registra en aquellos canales que no pudieron registrarse de forma automática.

- Pulse .

Recuperación de frecuencias de emisoras

- Pulse cualquier frecuencia de las teclas de canal de presintonía.

Teclas de canal presintonía



Utilización del radio texto

Este sintonizador puede visualizar datos de radio texto transmitidos por emisoras RDS, tales como información de la emisora, el título de la canción que se está transmitiendo y el nombre del intérprete.

- ☐ Si no se recibe radio texto, aparecerá "No Text".

- Pulse .

Funciones RDS

Las funciones relativas a RDS (Radio Data System) solo están disponibles en áreas con emisoras de FM que emitan señales de RDS. Aunque este producto reciba las señales de una emisora RDS, no todas las funciones relativas a RDS estarán disponibles.

En el menú opcional podrá efectuar los ajustes de la función RDS.

Recepción de datos de fecha y hora

Puede configurar automáticamente la información sobre la fecha y la hora enviada desde la emisora de transmisión como la fecha y la hora de este producto (función CT).

- 1 Pulse  para abrir el menú opcional.

2 Pulse [CT].

Cada vez que pulse [CT] el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **OFF** (valor predeterminado):
Desactiva la función **CT**.
- **ON**
Activa la función **CT**.

Sintonización de frecuencias alternativas

Puede optar por habilitar o deshabilitar la función AF (frecuencia alternativa).

Si está escuchando una transmisión y la recepción se debilita o se producen otros problemas, el producto buscará automáticamente una emisora diferente en la misma red que esté transmitiendo una señal más fuerte.

1 Pulse [F] para abrir el menú opcional.

2 Pulse [AF].

Cada vez que pulse [AF] el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **ON** (valor predeterminado):
Activa la función **AF**.
- **OFF**:
Desactiva la función **AF**.

Limitación de emisoras a programación regional

Cuando se utiliza AF para volver a sintonizar frecuencias de forma automática, la función regional (**REG**) limita la selección a las emisoras que transmiten programas regionales.

1 Pulse [F] para abrir el menú opcional.

2 Pulse [REG].

Cada vez que pulse [REG] el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **ON** (valor predeterminado):
Activa la función **REG**.
- **OFF**:
Desactiva la función **REG**.

Recepción de anuncios de tráfico

La función TA (estado en espera de anuncios de tráfico) le permite recibir los anuncios de

tráfico de forma automática, independientemente de la fuente que esté escuchando. La función TA puede activarse tanto para una emisora TP (una emisora que emite información del tráfico) u otra emisora TP de red mejorada (una emisora que transporta información que cruza referencias de emisoras TP).

1 Pulse [F] para abrir el menú opcional.

2 Pulse [TA].

Cada vez que pulse [TA] el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **OFF** (valor predeterminado):
Desactiva la función **TA**.
- **ON**
Activa la función **TA**.

Ajuste del volumen de los avisos de tráfico

- **Utilice el botón de volumen (+/-) para ajustar el volumen de los avisos de tráfico cuando comience un aviso de tráfico.**

El volumen recién establecido se almacena en la memoria y se utilizará en los siguientes anuncios de tráfico.

Búsqueda de una emisora RDS según su información PTY

Puede buscar los tipos generales de los programas de emisión.

- ➔ Para los detalles, consulte *Lista PTY* en la página siguiente.

1 Pulse [F] para abrir el menú opcional.

2 Pulse [PTY List].

3 Desplácese por la lista y pulse el tipo de programa que desee buscar.

El sintonizador busca una emisora que transmita dicho tipo de programa.

- ☐ Los programas de algunas emisoras pueden ser distintos a los indicados por el PTY transmitido.
- ☐ Si no hay ninguna emisora que esté emitiendo el tipo de programa que ha buscado, el sintonizador volverá a la emisora original.

Utilización de la radio

Lista PTY

Específico	Tipo de programa
News	Noticias
Affairs	Temas de actualidad
Info	Información general y consejos
Sports	Programas deportivos
Education	Programas educativos
Drama	Todas las obras y seriales de radio
Culture	Cultura nacional o regional
Science	Naturaleza, ciencia y tecnología
Variety	Entretenimiento ligero
Pop	Música popular
Rock	Música moderna contemporánea
Easy	Música fácil de escuchar
Light	Música clásica ligera
Classical	Música clásica de concierto
Other	Música no clasificada
Weather	Informes del tiempo/información meteorológica
Finance	Informes del mercado de valores, comercio, transacciones, etc.
Children	Programas para niños
Social	Temas sociales
Religion	Programas de religión
Phone In	Entrada por teléfono
Travel	Programas de viaje, sin anuncios de problemas de tráfico
Leisure	Pasatiempos y actividades recreativas
Jazz	Jazz
Country	Música Country
Nation	Música nacional
Oldies	Música antigua y de la "Edad de Oro"
Folk	Música folklórica
Document	Programas documentales



Procedimiento de inicio

1 Conecte su iPhone.

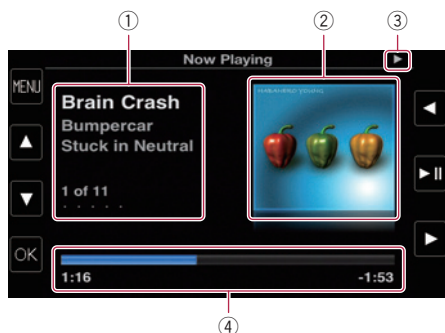
Aparecerá el mensaje de la aplicación de inicio.

2 Pulse el botón Home para visualizar la pantalla Inicio.

3 Pulse [iPod] en la pantalla Home.

4 Pulse o para seleccionar un elemento, y pulse para completar la selección. Cuando se selecciona una pista se muestra la pantalla de reproducción.

Lectura de la pantalla



① Información de la canción (episodio) actual

Se mostrará la siguiente información:

- Título de la canción (episodio)
- Nombre del intérprete (título del podcast)
- Título del álbum (fecha de lanzamiento)
- Número de canción (episodio)

Cuando se reproduce un podcast se muestra la información entre paréntesis.

② Portada de álbum

③ Indicador de estado de reproducción

④ Tiempo de reproducción

Los elementos presentes en la pantalla podrían variar en función de la versión de iOS.

Utilización de las teclas del panel táctil



- Muestra la pantalla de lista.
- Cuando se muestra la pantalla de lista se muestra la lista anterior.



En la pantalla de lista, utilice o para seleccionar la canción que desee escuchar.



Selecciona el elemento resaltado en la pantalla de lista.

- Al seleccionar una canción se inicia su reproducción.
- Al seleccionar una categoría se muestra la lista de categorías.



Al pulsar la tecla se cambia entre reproducción y pausa.



Al pulsar la tecla comienza la reproducción del principio de la siguiente canción. Al pulsar una vez, comienza de nuevo la reproducción de la canción actual. Si pulsa dos veces rápidamente, pasará a la canción anterior. Al mantener pulsado o se realiza el retroceso o el avance rápido.



Utilización de la telefonía manos libres



PRECAUCIÓN

Por su seguridad, intente no hablar por teléfono mientras conduce.

Puede controlar la conexión de Bluetooth del iPhone, y realizar una llamada con registros de llamadas entrantes/salientes, agendas telefónicas transferidas o marcaciones.

Para establecer conexión utilizando la función de telefonía manos libres, deberá utilizar primero el iPhone para sincronizar este producto con el iPhone.

Para los detalles acerca de la conectividad con dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth, consulte la información en nuestro sitio web.

Registro y conexión de un iPhone

- ☐ Para los detalles sobre los procedimientos de funcionamiento del iPhone, consulte el manual del usuario del iPhone.
- ☐ Antes de iniciar el proceso de registro, asegúrese de que la opción **"Bluetooth"** del menú opcional esté establecida en **"ON"**.
- ☐ Con este producto pueden sincronizarse un máximo de ocho iPhone.
Si se alcanza el número máximo de entradas, las nuevas entradas sobrescribirán las más antiguas.

● Utilice el ajuste Bluetooth del iPhone para sincronizar este producto con su iPhone.

Una vez completado el proceso de sincronización comenzará la conexión Bluetooth.

- ☐ El nombre del dispositivo es **"AppRadio"**.
- ☐ La contraseña (código PIN) predeterminada es **"0000"**.

Conexión manual de un iPhone registrado

1 Si este producto está conectado al iPhone mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth, desactive la conexión Bluetooth.

2 Active la tecnología inalámbrica Bluetooth en su iPhone.

3 Pulse el nombre del iPhone que desee conectar.

4 Pulse .

Desconexión de su iPhone

1 Pulse [Teléfono] en la pantalla Inicio.

2 Pulse  para abrir el menú opcional.

3 Pulse [Bluetooth] para establecer la función Bluetooth en "OFF".

■ Para desconectar de forma temporal la conexión Bluetooth, pulse .

- ☐ Si la opción **"Auto Connect"** del menú opcional de la conexión Bluetooth está establecido en **"ON"**, o si está habilitada la función de conexión automática Bluetooth del iPhone, la tecnología Bluetooth podría iniciar automáticamente la conexión cuando se produzca la desconexión.

Eliminación de un iPhone registrado

1 Si este producto está conectado al iPhone mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth, desactive la conexión Bluetooth.

2 Pulse el nombre del iPhone que desee eliminar.

3 Pulse .

Se elimina el iPhone. ☐

Funcionamiento básico de la telefonía manos libres

A continuación se describen las operaciones básicas durante el uso de la telefonía manos libres.

Utilización de las teclas del panel táctil



Introduce el número de marcación.



- Inicia una llamada.
- Cuando hay una llamada entrante, conecta la llamada.



- Desconecta una llamada.
- Cuando se está manteniendo una llamada, cancela la llamada.
- Cuando hay una llamada entrante, rechaza la llamada.



Cada vez que se pulsa la tecla cambia entre la salida de audio del teléfono procedente de los altavoces y la salida del iPhone.



Cada vez que se pulsa la tecla se activa y desactiva el micrófono.



Cuando aparece la pantalla de lista se muestra la lista anterior.



Muestra el menú opcional.

Ajuste de volumen del teléfono

Durante el uso de la función de telefonía manos libres podrá ajustar el volumen del teléfono mediante la utilización del botón de **volumen (+/-)** mientras está hablando. El volumen del tono de timbre también puede ajustarse cuando el teléfono suena. 

Realizar una llamada telefónica

Existen distintas formas de realizar una llamada telefónica.

Marcación directa

1 Pulse .

2 Introduzca el número de teléfono pulsando las teclas numéricas.

- Si pulsa , el número introducido se elimina dígito por dígito desde el final del número.
- Si pulsa [Borrar] se borra el número introducido.

3 Pulse .

Comenzará la marcación.

4 Pulse  para finalizar la llamada.

Llamada a un número de la agenda telefónica

Puede seleccionar y llamar a un contacto utilizando las entradas de la agenda telefónica que se han transferido al producto.

- ❑ Antes de utilizar esta función, tendrá que transferir las entradas de la agenda telefónica almacenadas en su iPhone a este producto.
- ➔ Para los detalles, consulte *Transferencia de la agenda telefónica* en la página 20.

1 Pulse [Libreta de teléfonos].

2 Pulse en la lista el nombre que desee.

Comenzará la marcación.

3 Pulse  para finalizar la llamada.

Utilización de la telefonía manos libres

Marcación desde el registro

En la lista del registro de llamadas se almacenan las llamadas realizadas (marcadas), recibidas y perdidas más recientes. Puede explorar la lista del registro de llamadas y realizar llamadas desde allí.

- ❑ Cada registro de llamadas recibidas almacena 100 llamadas por iPhone registrado. Si el número de llamadas supera las 100, se borrará la más antigua.

1 Pulse [Llamadas recibidas], [Llamadas efectuadas] o [Llamadas perdidas].

Aparecerá la lista del registro de llamadas seleccionado.

2 Pulse una de las entradas de la lista.

Comenzará la marcación.

3 Pulse para finalizar la llamada. .

Respuesta de una llamada entrante

El sistema le informa de que está recibiendo una llamada mediante la visualización de un mensaje y la reproducción de un timbre.

- ❑ Puede configurar el sistema para que responda automáticamente a las llamadas entrantes. Si no ajusta la función de respuesta automática a las llamadas entrantes deberá responder a las llamadas manualmente.

➞ Para los detalles, consulte *Cómo responder a una llamada automáticamente* en la página siguiente.

- ❑ Si el número de teléfono correspondiente a la llamada recibida ya se encuentra registrado en "**Libreta de teléfonos**", aparecerá el nombre registrado.

1 Para responder a una llamada entrante, pulse .

- Si pulsa , se rechazará una llamada entrante.

La llamada rechazada se guarda en la lista del registro de llamadas perdidas.

2 Pulse para finalizar la llamada. .

Utilización de las funciones avanzadas

Cómo detener la transmisión de ondas Bluetooth

Puede detener la transmisión de ondas eléctricas mediante la desactivación de la función Bluetooth. Si no utiliza la tecnología inalámbrica Bluetooth, se recomienda elegir "**OFF**".

1 Pulse para abrir el menú opcional.

2 Pulse [Bluetooth].

Cada vez que pulse [Bluetooth] el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **ON** (valor predeterminado): Activa la función Bluetooth.
- **OFF**: Desactiva la función Bluetooth.

Ajuste de la función de conexión automática de Bluetooth

Puede optar por habilitar o deshabilitar la función de conexión automática de Bluetooth.

1 Pulse para abrir el menú opcional.

2 Pulse [Auto Connect].

Cada vez que pulse [Auto Connect] el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **ON** (valor predeterminado): Activa la función de conexión automática de Bluetooth.
- **OFF**: Desactiva la función de conexión automática de Bluetooth.

Cómo responder a una llamada automáticamente

Puede activar o desactivar la respuesta automática para la gestión de llamadas entrantes. Este producto responde automáticamente las llamadas entrantes recibidas en el iPhone, para que pueda responder a una llamada mientras conduce sin tener que quitar las manos del volante.

1 Pulse **[H]** para abrir el menú opcional.

2 Pulse **[Auto Answer]**.

Cada vez que pulse **[Auto Answer]** el ajuste cambiará en el orden siguiente:

- **OFF** (valor predeterminado): Sin respuesta automática. Responder manualmente.
- **ON**: Responde las llamadas entrantes de forma automática.

Edición de la contraseña

Es posible cambiar la contraseña que desea utilizar para realizar la autenticación en su iPhone (la contraseña predeterminada es "0000").

- ☐ La contraseña puede tener entre un máximo de cuatro caracteres.

1 Pulse **[H]** para abrir el menú opcional.

2 Pulse **[Passcode]**.

3 Introduzca la nueva contraseña utilizando el teclado.

- Si pulsa **[X]**, el número introducido se elimina dígito por dígito desde el final del número.
- Si pulsa **[Borrar]** se borrará la contraseña (código PIN) introducida.

4 Pulse **[Intro]**.

La contraseña quedará cambiada. ☐

Transferencia de la agenda telefónica

Es posible transferir la agenda telefónica de un iPhone actualmente conectado a este producto mediante tecnología inalámbrica Bluetooth.

- ☐ A este sistema puede transferirse un máximo de 1 000 contactos.

Incluso si el número de los contactos que van a transferirse no es superior a 1 000, la transferencia se detendrá cuando el número total de números de teléfono de los contactos transferidos sea superior a 4 000.

- ☐ La agenda telefónica transferida podrá utilizarse después de conectar otro iPhone a este producto. Si transfiere la agenda telefónica de otro iPhone, se sustituirá la agenda telefónica por la nueva agenda.
- ☐ En función del iPhone conectado a este producto a través de la tecnología Bluetooth, puede que este producto no muestre la agenda telefónica correctamente (algunos caracteres podrían no mostrarse correctamente).
- ☐ Los datos transferidos no se pueden editar en este producto.

1 Conecte el iPhone que incluye la agenda telefónica que desea transferir.

2 Pulse **[H]** para abrir el menú opcional.

3 Pulse **[Phone Book Sync]**.

4 Pulse **[OK]**.

Se inicia la transferencia. Puede que el proceso dure un tiempo, según la cantidad de entradas que se desean transferir.

Cuando finalice correctamente la importación de los datos, se mostrará un mensaje indicándolo, y aparecerá la pantalla de función de teléfono. ☐

Utilización de la telefonía manos libres

Notas sobre la telefonía manos libres

Notas generales

La distancia de línea visual entre este producto y su iPhone debe ser de 10 metros como máximo cuando envíe o reciba llamadas o datos a través de la tecnología Bluetooth. Sin embargo, la distancia de transmisión real puede ser inferior a la distancia estimada en función del entorno de uso.

Registro y conexión

Con algunos iPhone, es posible que no funcione la transferencia de agenda telefónica aunque su iPhone se sincronice con este producto. En tal caso, desconecte su iPhone, vuelva a realizar la sincronización de su teléfono con este producto y, a continuación, realice la transferencia de la agenda telefónica.

Cómo realizar y recibir llamadas

- Puede que escuche ruidos en las siguientes situaciones:
 - Si contesta al teléfono mediante el botón del teléfono.
 - Cuando el interlocutor cuelga el teléfono.
- Si el interlocutor no puede escuchar la conversación telefónica debido al eco, disminuya el nivel de volumen de la telefonía manos libres. Esto puede reducir el eco.
- El nombre registrado aparecerá si el número de teléfono correspondiente a la llamada recibida ya se encuentra registrado en la agenda telefónica. Si uno de los números de teléfono está registrado bajo nombres diferentes, se mostrará el nombre que aparezca primero en la agenda telefónica.
- Si el número de teléfono de la llamada recibida no está registrado en la agenda telefónica, se mostrará el número de teléfono.

El registro de llamadas recibidas y el registro de llamadas realizadas

- Las llamadas realizadas o las ediciones efectuadas exclusivamente en el iPhone no figurarán en el registro de llamadas reali-

zadas ni en la agenda telefónica de este producto.

- No puede llamar a la entrada de un usuario desconocido (sin número de teléfono) que conste en el registro de llamadas recibidas. ■

Están disponibles las siguientes dos funciones. Para la función de cámara de retrovisor es necesaria una cámara de retrovisor que se vende por separado (p. ej., ND-BC5). (Para los detalles, consulte a su distribuidor.)

Cámara de retrovisor

Este producto incorpora una función que cambia automáticamente a la imagen a pantalla completa de la cámara de retrovisor instalada en su vehículo. Al colocar la palanca de cambios en posición marcha atrás (R), la pantalla cambia automáticamente a la imagen de cámara de retrovisor a pantalla completa.

Cámara para el modo de visualización de retrovisor

El retrovisor puede visualizarse en todo momento (por ejemplo, para observar un remolque enganchado, etc.). Tenga en cuenta que con este ajuste la imagen de la cámara no se redimensiona y que una parte de lo que ve la cámara no puede visualizarse.



PRECAUCIÓN

Asegúrese de realizar la configuración de forma que la cámara de retrovisor muestre una imagen reflejada en un espejo.

- ☐ Compruebe inmediatamente si la pantalla cambia a una imagen de cámara de retrovisor cuando la palanca de cambios se coloca marcha atrás (R) desde otra posición.
- ☐ Cuando la pantalla cambia a la cámara de retrovisor a pantalla completa durante la conducción normal, cambie al ajuste opuesto la opción "**Cámara posterior**".

1 Pulse el botón Home para visualizar la pantalla Inicio.

2 Pulse  en la pantalla Inicio.

3 Pulse [Generalidades].

4 Pulse .

5 Pulse [Cámara posterior].

Puede seleccionar la siguiente polaridad:

- **OFF** (valor predeterminado):

Selecciónela cuando la cámara de retrovisor no esté conectada.

- **Normal:**

Muestra la imagen de la cámara de retrovisor sin cambios.

Seleccione "**Normal**" en el siguiente caso:

- Cuando la cámara de retrovisor está conectada para mostrar una imagen reflejada en un espejo.
- Cuando la polaridad del cable conectado es positiva mientras la palanca de cambios se encuentra en posición marcha atrás (R).

- **Normal(GND):**

Muestra la imagen de la cámara de retrovisor sin cambios.

Seleccione "**Normal(GND)**" en el siguiente caso:

- Cuando la cámara de retrovisor está conectada para mostrar una imagen reflejada en un espejo.
- Cuando la polaridad del cable conectado es negativa mientras la palanca de cambios se encuentra en posición marcha atrás (R).

- **Espejo:**

Muestra la imagen de la cámara de retrovisor reflejada en un espejo.

Seleccione "**Espejo**" en el siguiente caso:

- Cuando la cámara de retrovisor está conectada para mostrar una imagen normal.
- Cuando la polaridad del cable conectado es positiva mientras la palanca de cambios se encuentra en posición marcha atrás (R).

- **Espejo(GND):**

Muestra la imagen de la cámara de retrovisor reflejada en un espejo.

Seleccione "**Espejo(GND)**" en el siguiente caso:

- Cuando la cámara de retrovisor está conectada para mostrar una imagen normal.
- Cuando la polaridad del cable conectado es negativa mientras la palanca de cambios se encuentra en posición marcha atrás (R).

Personalización de las preferencias

Personalización de la configuración de audio

- 1 Pulse el botón Home para visualizar la pantalla Inicio.
- 2 Pulse  en la pantalla Inicio.
- 3 Pulse [Ajustes de audio].
Aparecerá la pantalla de configuración de audio.
- 4 Pulse el elemento del que desea modificar el ajuste.

Utilización del ecualizador

El ecualizador le permite ajustar la ecualización de acuerdo con las características acústicas del interior del vehículo, según desee.

Recuperación de las curvas del ecualizador

Existen siete curvas del ecualizador almacenadas que pueden activarse fácilmente en cualquier momento. A continuación se muestra la lista de curvas del ecualizador:

Curva del ecualizador
S.Bass (Super Bass) es una curva en la que se intensifican únicamente los sonidos graves.
Powerful es una curva en la que se intensifican los sonidos graves y agudos.
Natural es una curva en la que se intensifican ligeramente los sonidos graves y agudos.
Vocal es una curva en la que se intensifican los tonos medios, los de la voz humana.
Flat es una curva plana en la que no se intensifica nada.
Custom1 es una curva del ecualizador ajustada que crea usted mismo. Puede crear una curva personalizada diferente para cada fuente.
Custom2 es una curva del ecualizador ajustada que crea usted mismo. Si selecciona esta curva, el efecto se percibirá en todas las fuentes de audio.

❑ Cuando se selecciona “Flat”, no se realiza al sonido ningún tipo de adición ni corrección. Esto resulta útil para comprobar el efecto de las curvas del ecualizador, alternando entre “Flat” y una curva del ecualizador establecida.

- 1 Visualice la pantalla de configuración de audio.
- 2 Pulse [EQ].
- 3 Pulse el ecualizador que desee.

Personalización de las curvas del ecualizador

Puede ajustar la configuración de la curva del ecualizador seleccionada actualmente según desee. Los ajustes se pueden realizar con un ecualizador paramétrico de tres bandas.

- **Banda:**
Puede seleccionar la banda del ecualizador.
- **Frec:**
Puede seleccionar qué frecuencia desea configurar como frecuencia central.
- **Nivel:**
Puede seleccionar el nivel de decibelios (dB) del EQ seleccionado.
- **Q:**
Puede seleccionar los detalles de las características de la curva.

- 1 Visualice la pantalla de configuración de audio.
- 2 Pulse [EQ].
- 3 Pulse una de las teclas para seleccionar una curva que desee utilizar como base para la personalización.
- 4 Pulse  o  para seleccionar la banda del ecualizador que desea ajustar.
Puede seleccionar las siguientes bandas:
Baja — Media — Alta

Personalización de las preferencias

5 Pulse  o  para seleccionar la frecuencia que desee.

Puede seleccionar las siguientes frecuencias:

Baja: 60Hz — 80Hz — 100Hz — 200Hz

Media: 0.5kHz — 1kHz — 1.5kHz — 2.5kHz

Alta: 10kHz — 12.5kHz — 15kHz — 17.5kHz

6 Pulse  o  para ajustar el nivel de la banda del ecualizador.

Puede definir el nivel de la banda de ecualización entre “-15” y “15”.

7 Pulse  o  para seleccionar el factor Q deseado.

Puede seleccionar los siguientes factores Q:

Baja: 1 — 1.25 — 1.5 — 2

Media: 0.5 — 0.75 — 1.0 — 1.25

- ☐ Si selecciona “Alta” no podrá seleccionar el factor Q.
- ☐ Si pulsa [Reset], los valores de configuración de la curva del ecualizador volverán a la configuración predeterminada.

Utilización del ajuste del balance

Se puede seleccionar el ajuste de desvanecimiento/balance que proporciona un entorno de audio ideal en todos los asientos ocupados.

1 Visualice la pantalla de configuración de audio.

2 Pulse [FAD BAL].

3 Pulse  o  para ajustar el balance de los altavoces delanteros/traseros.

Puede definir el balance de los altavoces delanteros/traseros desde “-24” hasta “+24”.

4 Pulse  o  para ajustar el balance de los altavoces izquierdo/derecho.

Puede definir el balance de los altavoces izquierdo/derecho desde “-24” hasta “+24”.

Ajuste de la ganancia del subwoofer

1 Visualice la pantalla de configuración de audio.

2 Pulse [FAD BAL].

3 Pulse  o  para ajustar la ganancia del subwoofer.

Puede definir la ganancia del subwoofer desde “-12” hasta “+12”. .

Personalización de los ajustes generales

1 Pulse el botón Home para visualizar la pantalla Inicio.

2 Pulse  en la pantalla Inicio.

3 Pulse [Generalidades].

Aparecerá la pantalla Ajustes generales.

4 Pulse el elemento del que desea modificar el ajuste.

Configuración de visualización

1 Visualice la pantalla Ajustes generales.

2 Pulse .

Realice los siguientes ajustes.

Cámara posterior

Es posible cambiar la polaridad de la cámara de retrovisor.

➔ Para los detalles, consulte Capítulo 7.

Pantalla desactivada

Es posible definir la hora a la que la pantalla se apaga.

- **OFF** (valor predeterminado):
La pantalla no se apaga.
- **10 seg:**
La pantalla se apaga cuando transcurren 10 segundos.
- **20 seg:**
La pantalla se apaga cuando transcurren 20 segundos.

Personalización de las preferencias

Dimmer

Puede vincular el brillo de la pantalla con el funcionamiento de las luces del vehículo.

- **ON** (valor predeterminado):
Atenúa la pantalla cuando se encienden las luces del vehículo.
- **OFF**:
La pantalla no se atenúa ni siquiera cuando se encienden las luces del vehículo.

Brillo de pantalla

Puede ajustar el brillo de la pantalla.

Cada vez que pulse o aumentará o disminuirá el nivel. A medida que aumenta o disminuye el nivel, se mostrará desde "5" hasta "1".

Nivel negro

Puede ajustar la intensidad del negro.

Cada vez que pulse o aumentará o disminuirá el nivel. A medida que aumenta o disminuye el nivel, se mostrará desde "5" hasta "1".

Modo Seguro

Por razones de seguridad, es posible limitar las funciones disponibles mientras el vehículo esté en movimiento.

- **ON** (valor predeterminado):
Activa la función modo seguro.
- **OFF**:
Desactiva la función modo seguro.

Ajustes generales

1 Visualice la pantalla Ajustes generales.

2 Pulse .

Realice los siguientes ajustes.

Región de la radio

Puede definir el área de recepción de radio.

- **Otras** (predeterminado):
Define el área de recepción de radio a "Otras".
☐ Si utiliza este producto en Europa, Rusia o Australia, seleccione "Otras".
- **Norteamérica**:
Define el área de recepción de radio a "Norteamérica".
☐ Si utiliza este producto en Norteamérica, seleccione "Norteamérica".

Local

La sintonización de búsqueda local le permite sintonizar solo las emisoras de radio con señales lo suficientemente potentes como para garantizar una buena recepción.

- **OFF** (valor predeterminado):
Desactiva la sintonización de búsqueda local.
- **Local**:
Activa la sintonización de búsqueda local.

Comprobación GPS

Es posible comprobar el estado de recepción de la antena GPS.

- **Recibida**:
Indica que la antena GPS ha recibido una señal.
- **Sin señal**:
Indica que la antena GPS no ha recibido ningún tipo de señal.

System Reset

Si lo desea, puede restablecer el contenido grabado o la configuración a los valores predeterminados o de fábrica.

- Para los detalles, consulte *Restauración del estado inicial de este producto* en la página 28.

Versión de software

Aparecerá la versión actual.

- Para los detalles sobre las actualizaciones de software, consulte la información en nuestro sitio web.

Configuración de hora

1 Visualice la pantalla Ajustes generales.

2 Pulse .

Realice los siguientes ajustes.

Modo reloj

- **24Hr** (valor predeterminado):
Cambia la visualización a formato de 24 horas.
- **12Hr**:
Cambia la visualización a formato de 12 horas con am/pm.

Hora de verano

Puede definir el horario de verano. Es posible ajustar la diferencia horaria desde una hora, y en reducciones de 15 minutos.

Cambio de los ajustes de fecha

- 1 Visualice la pantalla **Ajustes generales**.
- 2 Pulse .
- 3 Pulse [Fecha].
- 4 Pulse  o  para ajustar la fecha del sistema.

Ajuste de la diferencia horaria

Puede ajustar el reloj del sistema.

- 1 Visualice la pantalla **Ajustes generales**.
- 2 Pulse .
- 3 Pulse [Hora].
- 4 Pulse  o  para ajustar el reloj del sistema.

Configuración del subwoofer

- 1 Visualice la pantalla **Ajustes generales**.
 - 2 Pulse .
- Realice los siguientes ajustes.

Salida interme... RCA

Puede definir la salida de audio a los altavoces traseros.

- **FULL** (predeterminado):
Cuando no haya ningún subwoofer conectado a la salida trasera, seleccione **"FULL"**.
- **Sub.W**:
Si hay algún subwoofer conectado a la salida trasera, seleccione **"Sub.W"**.

Filtro LPF Sub.W

Puede definir la frecuencia de corte de la salida del subwoofer.

Cada vez que pulsa  o  se selecciona una frecuencia de corte diferente.

Puede seleccionar entre las siguientes frecuencias de corte:

80Hz — 120Hz — 160Hz

Selección del idioma

Puede configurar los idiomas utilizados en el programa.

- 1 Visualice la pantalla **Ajustes generales**.
- 2 Pulse .
- 3 Pulse [Idioma].
- 4 Pulse  o  para seleccionar el idioma en pantalla que desee.

Configuración del diseño del teclado

Puede seleccionar la disposición de teclado mostrada en este producto para la introducción de texto en **Advanced App Mode**.

- ☐ Los caracteres introducidos con el teclado mostrado en este producto dependen de la disposición de teclado del iPhone. Si desea modificar los caracteres que pueden introducirse, pulse  en este producto para cambiar la disposición de teclado del iPhone mientras se muestra el teclado.
- ☐ Las disposiciones de teclado del iPhone que pueden seleccionarse al pulsar  varían en función de la configuración de Disposición del teclado físico de su iPhone. Para los detalles sobre los procedimientos de funcionamiento del iPhone, consulte el manual del usuario del iPhone.

- 1 Visualice la pantalla **Ajustes generales**.
- 2 Pulse .
- 3 Pulse [Teclado].
- 4 Pulse  o  para seleccionar la disposición de teclado que desee.

Personalización de las preferencias

Configuración del ajuste del nivel de la fuente

La función **SLA** (ajuste del nivel de fuente) le permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios bruscos de volumen cuando se alterna entre las fuentes. Puede ajustar el nivel de volumen de las siguientes fuentes:

- **Radio**
- **iPhone**
- **Manos libres**

- 1 **Visualice la pantalla Ajustes generales.**
- 2 **Pulse .**
- 3 **Pulse la fuente para ajustar el nivel de volumen.**
- 4 **Pulse  o  para seleccionar el valor de ajuste que desee.**

Puede definir el nivel de volumen de la fuente entre “-6” y “+6”. .

Asignación de funciones al volante

La configuración del control del volante le permite asignar funciones al volante del vehículo.

- 1 **Pulse el botón Home para visualizar la pantalla Inicio.**
- 2 **Pulse .**
- 3 **Pulse [Control tipo volante].**
- 4 **Pulse el botón al que desea asignar funciones.**
- 5 **Pulse  o  para seleccionar la función que desee asignar.**
- 6 **Pulse .**

Aparecerá la pantalla de ajuste del voltaje. Siga las instrucciones que se muestran en la pantalla. .

Cambio de la imagen de fondo

Puede cambiar la imagen de fondo a cualquiera del resto de imágenes preinstaladas en este producto.

- 1 **Pulse el botón Home para visualizar la pantalla Inicio.**

- 2 **Pulse .**

- 3 **Pulse [Cambiar imagen de fondo].**

Cada vez que se pulsa [Cambiar imagen de fondo] cambia la imagen de fondo. .

Restauración de los ajustes predeterminados de AppRadio

Es posible restaurar los ajustes o el contenido grabado a los valores predeterminados o de fábrica. Existen varios métodos que permiten borrar los datos del usuario. Las situaciones y el contenido borrado son diferentes para cada método. Si desea obtener información acerca del contenido que borra cada método, consulte las descripciones siguientes.

Método 1: extraiga la batería del vehículo

Método 2: Pulse el botón de restablecer

Se restablecerán los ajustes predeterminados de los ajustes y el contenido registrado, a excepción de los siguientes ajustes y contenidos registrados.

- Imagen de fondo
 - Información registrada en el dispositivo manos libres sincronizado
 - Datos de la agenda telefónica
- ➡ Para los detalles, consulte *Restablecimiento del ajuste predeterminado* en esta página.

Método 3: Pulse [System Reset]

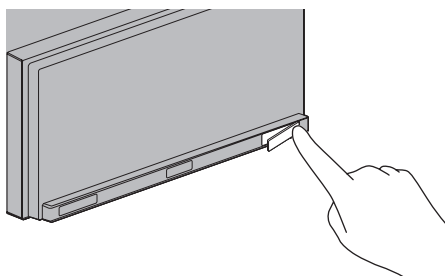
Se restablecerán los ajustes predeterminados de todos los ajustes y el contenido registrado.

- ➡ Para los detalles, consulte *Restauración del estado inicial de este producto* en esta página.

Restablecimiento del ajuste predeterminado

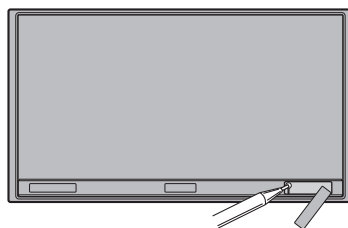
1 Abra la cubierta de la ranura de tarjetas microSD.

Presione la parte derecha de la cubierta. La parte izquierda de la cubierta se eleva ligeramente para que pueda tirar de ella con suavidad.



2 Pulse el botón de restablecer.

Pulse el botón de restablecer de este producto con un objeto puntiagudo como, por ejemplo, la punta de un bolígrafo.



Restauración del estado inicial de este producto

Restablece varios ajustes registrados en este producto y los restaura a los ajustes predeterminados o de fábrica.

1 Pulse el botón Home para visualizar la pantalla Inicio.

2 Pulse en la pantalla Inicio.

3 Pulse [Generalidades].

4 Pulse .

5 Pulse [System Reset].

6 Pulse [OK]. .

Apéndice

Solución de problemas

Consulte esta sección si tiene algún problema al utilizar este producto. Los problemas más comunes se enumeran a continuación, junto con sus causas probables y soluciones. Si no puede encontrar una solución a su problema, póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de servicio autorizado Pioneer más cercano.

Problemas con este producto

Síntoma	Causa	Acción (Referencia)
La alimentación no se activa. Este producto no funciona.	Los cables y conectores están conectados de forma incorrecta.	Compruebe una vez más que todas las conexiones sean las correctas.
	El fusible está fundido.	Corrija la razón por la que está fundido el fusible y, a continuación, sustitúyalo. Asegúrese de instalar un fusible correcto, del mismo régimen nominal.
	El microprocesador integrado funciona de forma incorrecta debido al ruido y otros factores.	Pulse el botón de restablecer .
La pantalla tiene demasiado brillo.	El ajuste de calidad de la imagen de la pantalla no es correcto.	Ajuste la calidad de la imagen. (Página 24)
La visualización es muy tenue.	La luz del vehículo está activada, y "Dimmer" está seleccionado en "ON" .	Ajuste "Dimmer" en "OFF" . (Página 24)
	El ajuste de calidad de la imagen de la pantalla no es correcto.	Ajuste la calidad de la imagen. (Página 24)
No se reproducen sonidos de la fuente de audio. El nivel del volumen no aumenta.	El nivel del volumen es bajo.	Ajuste el nivel del volumen.
	La función de silencio está activada.	Desactive la función de silencio.
	Un cable de altavoz está desconectado.	Compruebe la conexión.
Mi interlocutor no puede escuchar la conversación telefónica debido al eco.	La voz del interlocutor con el que está hablando se emite a través de los altavoces y la vuelve a captar el micrófono, generando eco.	Utilice los siguientes métodos para reducir el eco: —Reduzca el volumen del receptor —Que los dos interlocutores realicen una breve pausa antes de hablar
No hay imagen.	El cable del freno de mano está desconectado.	Conecte el cable del freno de mano y acciónelo.
	No está accionado el freno de mano.	Conecte el cable del freno de mano y acciónelo.
	La pantalla se apagará.	• Pulse en cualquier parte de la pantalla para volver a encenderla. • Ajuste "Pantalla desactivada" en "OFF". (Página 24)
No aparecen imágenes en la pantalla y las teclas del panel táctil no se pueden usar.	La cámara de retrovisor está configurada incorrectamente.	Seleccione el ajuste adecuado para la cámara de retrovisor.
	La palanca de cambios se colocó en [R] con la cámara de retrovisor desconectada.	Seleccione el ajuste de polaridad correcto para "Cámara posterior" . (Página 24)

Apéndice

Síntoma	Causa	Acción (Referencia)
No hay señal GPS.	La antena GPS se encuentra en una ubicación no adecuada.	La calidad de las señales procedentes de los satélites GPS es reducida, provocando menor precisión de posicionamiento. Compruebe la recepción de la señal GPS y la posición de la antena GPS, en caso de ser necesario.
	Existen obstáculos que están bloqueando las señales procedentes de los satélites.	La calidad de las señales procedentes de los satélites GPS es reducida, provocando menor precisión de posicionamiento. Compruebe la recepción de la señal GPS y la posición de la antena GPS, en caso de ser necesario, o bien siga conduciendo hasta que mejora la recepción. Mantenga la antena limpia.
	La posición de los satélites en relación a su vehículo es inadecuada.	La calidad de las señales procedentes de los satélites GPS es reducida, disminuyendo la precisión de posicionamiento. Siga conduciendo hasta que la recepción mejore.
	Las señales procedentes de los satélites GPS se han modificado para reducir la precisión. (Los satélites GPS están controlados por el Departamento de Defensa de Estados Unidos, por lo que el gobierno de los EE. UU. se reserva el derecho a modificar los datos de posicionamiento por razones militares. Esto podría provocar mayores errores de posicionamiento.)	La calidad de las señales procedentes de los satélites GPS es reducida, disminuyendo la precisión de posicionamiento. Siga conduciendo hasta que la recepción mejore.
	Es posible que la recepción de GPS se pierda temporalmente si se utiliza un teléfono de automóvil o un teléfono móvil cerca de la antena GPS.	La calidad de las señales procedentes de los satélites GPS es reducida, lo que disminuye la precisión de posicionamiento. Si está utilizando un teléfono móvil, mantenga la antena del teléfono móvil alejada de la antena GPS.
	Hay algo cubriendo la antena GPS.	No cubra la antena GPS con pintura a pistola o cera para coches, ya que pueden impedir la recepción de las señales de GPS. La acumulación de nieve también puede afectar a las señales.

Problemas con la pantalla de audio

Síntoma	Causa	Acción (Referencia)
No es posible controlar el iPhone.	El iPhone está bloqueado.	Vuelva a conectar el iPhone con el cable para iPhone.
	Se ha producido un error.	• Vuelva a conectar el iPhone con el cable para iPhone. • Pulse el botón de restablecer.

Apéndice

Problemas con la pantalla del teléfono

Síntoma	Causa	Acción (Referencia)
No se puede marcar porque las teclas del panel táctil de marcado no se encuentran activas.	El teléfono está fuera de cobertura.	Vuelva a intentarlo cuando tenga cobertura.
	No es posible establecer en este momento la conexión entre el iPhone y este producto.	Realice el proceso de conexión.

Problemas con la pantalla Advanced App Mode

Síntoma	Causa	Acción (Referencia)
Aparece una pantalla negra.	[Omitir] se pulsó en el mensaje de la aplicación de inicio.	Siga las instrucciones del mensaje para iniciar AppRadio app .
	Se salió de la aplicación en el iPhone durante la operación.	Pulse el botón Home para visualizar la pantalla Inicio.
Aparece un mensaje indicando que es necesario volver a realizar la conexión.	El iPhone se conectó a este producto con el bloqueo activado.	Desbloquee el iPhone y vuelva a conectarlo.
	La versión de iOS instalada es antigua.	Actualice a una versión de iOS más reciente.
	El iPhone conectado no es compatible con este producto.	Conecte un iPhone compatible con este producto.
	AppRadio app no está instalado en el iPhone.	Instale AppRadio app .



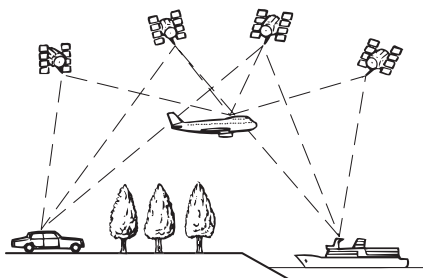
Apéndice

Tecnología de posicionamiento

Posicionamiento por GPS

El sistema de posicionamiento global (GPS) utiliza una red de satélites que giran alrededor de la Tierra. Cada uno de los satélites, que gira a 21 000 km de altura, envía de forma continua señales de radio con información de la hora y la posición. Esto garantiza que se reciben al menos tres señales desde cualquier espacio abierto en la faz de la Tierra.

La precisión de la información del GPS depende de la calidad de la recepción. Cuando las señales son fuertes y la recepción es buena, el GPS puede determinar la latitud, longitud y altitud de forma precisa en tres dimensiones. En cambio, si la calidad de la señal es reducida, solo se puede calcular la latitud y la longitud (dos dimensiones) y los errores de posicionamiento son mayores.



Gestión de errores graves

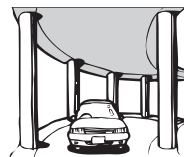
Los errores de posicionamiento se mantienen a niveles mínimos mediante la combinación de las tecnologías GPS, navegación a estima y correspondencia con el mapa. Sin embargo, en determinadas situaciones, estas funciones podrían no funcionar correctamente, y el error podría ser mayor.

Cuando el posicionamiento por GPS no es posible

- El posicionamiento por GPS se desactiva si no es posible recibir señales de más de dos satélites GPS.
- En algunas situaciones de conducción, puede que las señales de GPS no lleguen al vehículo. En tal caso, al sistema le es imposible utilizar el posicionamiento por GPS.



En túneles o aparcamientos cubiertos



Bajo carreteras elevadas o estructuras similares



Al circular entre edificios altos



Al circular a través de un bosque denso o árboles altos

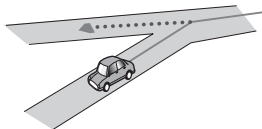
- Es posible que la recepción de GPS se pierda temporalmente si se utiliza un teléfono de automóvil o un teléfono móvil cerca de la antena GPS.
- No cubra la antena GPS con pintura a pistola o cera para coches, ya que pueden impedir la recepción de las señales de GPS. La acumulación de nieve también puede dificultar la recepción, por lo que se recomienda mantener la antena despejada.
- Si no se ha recibido señal GPS durante un periodo de tiempo prolongado, la posición real del vehículo y la marca de posición actual en el mapa podría estar considerablemente desviada, o podría no estar actualizada. En este caso, una vez restaurada la recepción de señal GPS, se recuperará la precisión.

Apéndice

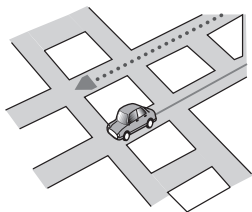
Factores que pueden provocar errores graves de posicionamiento

Por diversos motivos, como por ejemplo, el estado de la carretera por la que circula o el estado de recepción de la señal GPS, la posición real del vehículo puede ser distinta a la que indica la pantalla del mapa.

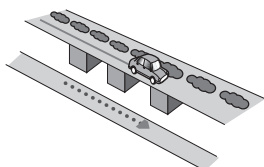
- Si realiza un giro ligero.



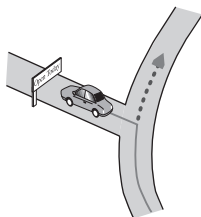
- Si hay una carretera paralela.



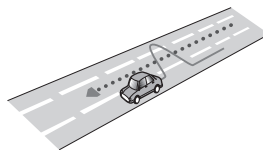
- Si hay otra carretera muy cerca, como por ejemplo, una autopista elevada.



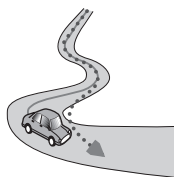
- Si toma una carretera recientemente inaugurada que no está en el mapa.



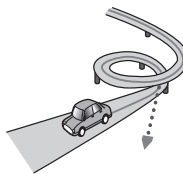
- Si conduce haciendo eses.



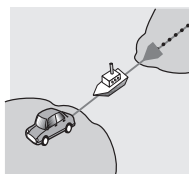
- Si en la carretera hay varias curvas muy cerradas.



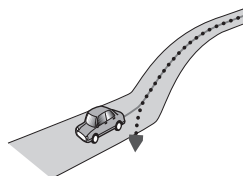
- Si la carretera incluye un giro de 360 grados o similar.



- Si toma un transbordador.

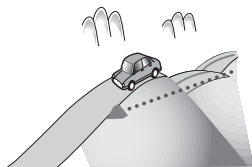


- Si circula por una carretera con largos tramos rectos o con ligeras curvas.

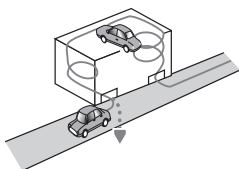


Apéndice

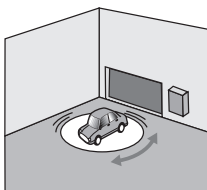
- Si circula por una carretera de montaña muy empinada, con muchos cambios de altura.



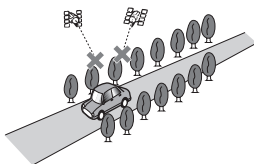
- Si entra o sale de un aparcamiento de varias plantas con una rampa en espiral o similar.



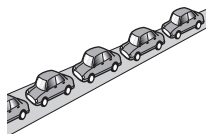
- Si su vehículo gira sobre una plataforma giratoria o similar.



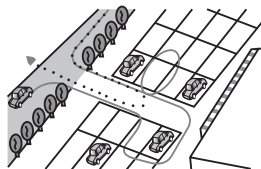
- Si los árboles u otros obstáculos bloquean las señales de GPS durante un prolongado periodo de tiempo.



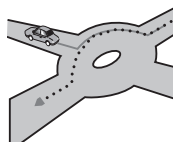
- Si circula muy despacio, o avanza y para, tal y como sucede en los atascos de tráfico.



- Si se incorpora a la carretera después de haber circulado por un aparcamiento de grandes dimensiones.



- Cuando circula por una rotonda.



- Al comenzar a circular inmediatamente después de arrancar el motor. ■

Apéndice

Lista de ajustes

A continuación se muestran los ajustes personalizables de este producto. Para los detalles sobre el cambio de cada ajuste, consulte la página correspondiente a dicho elemento.

Ajustes de audio

	Página
EQ	23
FAD BAL	24

Generalidades

Configuración de visualización

	Página
Cámara posterior	22
Pantalla desactivada	24
Dimmer	25
Brillo de pantalla	25
Nivel negro	25
Modo Seguro	25

Ajustes generales

	Página
Región de la radio	25
Local	25
Comprobación GPS	25
System Reset	28
Versión de software	25

Configuración de hora

	Página
Fecha	26
Modo reloj	25

	Página
Hora	26
Hora de verano	25

Configuración del subwoofer

	Página
Salida interme... RCA	26
Filtro LPF Sub.W	26

Ajustes de idioma

	Página
Idioma	26
Teclado	26

Configuración del ajuste del nivel de la fuente

	Página
Radio	
iPhone	27
Manos libres	

Otros ajustes

	Página
Control tipo volante	27
Cambiar imagen de fondo	27



PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 212-0031, JAPAN

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

台北市內湖區瑞光路407號8樓
電話：886-(0)2-2657-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓
電話：852-2848-6488

© 2012 PIONEER CORPORATION.
Todos los derechos reservados.